

2006年夏季 / Summer 2006

未来 | FUTURARC

NEW ARCHITECTURE

医疗建筑 • HEALTH

宝利建筑顾问有限公司 (BCI Asia) 主编
黑龙江科学技术出版社
2006年6月出版

节水节能设计探讨
医疗建筑

图书在版编目(CIP)数据

名筑 医疗建筑 / 宝利建筑顾问有限公司 (BCI Asia) 主编
BCI Asia Construction Information Ltd.

哈尔滨 黑龙江科学技术出版社.2006.4

ISBN 7-5388-5064-3

I. 名... II. 香... III. 医院 - 建筑设计 - 世界 IV. TU246.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第020483号

名筑·医疗建筑 MINGZHU · YILIAO JIANZHU

出版单位 黑龙江科学技术出版社

地址 哈尔滨市南岗区建设街41号 (150001)

电话 (0451) 53642106

传真 (0451) 53642143 (发行部)

managing director 社长 区少聪 John Ou

editor-in-chief 主编 Christen Jamar

china senior editor 中国高级编辑 王静秋 Caroline Wang

china managing editors 责任编辑 曲家东 Jiadong Qu / 王茜 Han Wang

assistant editor 助理编辑 王玲 Lily Wang

art director 艺术总监 陈媛 / Yuan Chen

graphic designer 海外艺术设计 Nie O One Design

contributing editors 编辑

Malaysia 马来西亚 Aylwin Chooi

Australia 澳大利亚 Thor Kerr

Singapore 新加坡 Sally Kheng

USA Germany / 美国 德国 Matthias Krups

Philippines 菲律宾 Rina Libron

Indonesia 印尼 Dian Prasetyawati

Vietnam 越南 Philipp Rode

Hong Kong 香港 司徒淑敏 Karen Seto

Thailand 泰国 Patida Vorakitnitiphan

consulting editor 顾问编辑 Prapti Widinugraheni

advertising manager 广告部经理 王淑戈 Shuge Wang

subscriptions & back issues 订阅联系

China 中国 beijing@futurarc.cn

Hong Kong 香港 hk@futurarc.cn

contact us 联系我们 《名筑》编辑部

FuturArc Editorial Office

Telephone 电话 +852 25380011 (中国香港)

+86 10 68563689 (中国大陆)

Fax 传真 +852 28750511 (中国香港)

+86 10 68562769 (中国大陆)

Address 地址 香港中环云咸街73号云山大厦22楼2202室

Unit 2202, 22/F Winsome House

73 Wyndham Street, Central, Hong Kong

Email (投稿) caroline.wang@futurarc.cn

Email (广告) sales@futurarc.cn

printing 制版印刷 香港利丰雅高印刷集团有限公司

SNP Leefund Printers Limited

发行 全国新华书店

开本 889×1194 1/16

印张 8.75

字数 200 000

版次 2006年6月第一版 2006年6月第一次印刷

书号 ISBN 7-5388-0564-3 / TU·505

广告经营许可证号 2301004010122

定价 ¥36.00



北京南银大厦

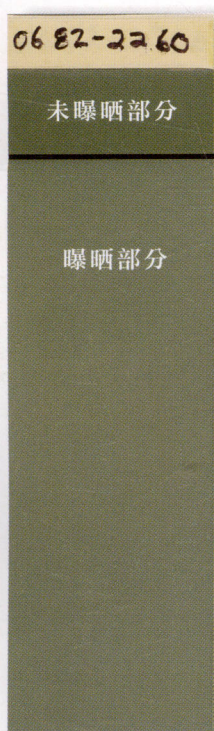
Kynar 500

给您的建筑物带来 **超级** 保护

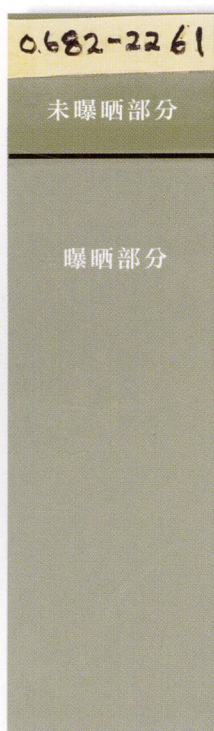
曝晒15年

曝晒17年

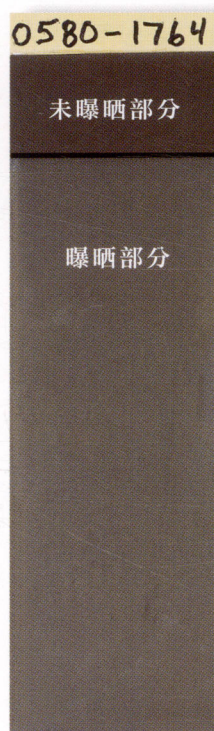
曝晒20年



Kynar 500®
绿色



聚酯
绿色



Kynar 500®
铜色



硅聚酯
铜色



Kynar 500®
黄色



聚酯粉末
黄色

KYNAR 500®

金属建材涂层

以KYNAR500® PVDF树脂为基料的金属建材用涂层（简称KYNAR500® 涂层）。因为能长期维持颜色均匀，表面平滑以及优异的抵御紫外线、热、化学污染的侵蚀而被广泛地采用。从1965起KYNAR500® 涂层风靡欧美，历久常新。

金属材料可以随意弯曲，重叠，而KYNAR 500® 涂层可以让设计师尽情运用各种颜色而不用担心褪色，风化等问题。KYNAR500® 涂层和金属的完美结合使材质的功能和形态发挥到极限。

KYNAR500® 涂层，至少含有70%的KYNAR 500® 树脂重量比。涂层必须达到或超过美国建筑制造协会AAMA2605标准，并具有涂料生产商关于含有70%以上的法国阿科玛公司提供的KYNAR500® 树脂的认证说明。KYNAR500® 涂料突出的特性是户外耐久性。氟碳键是最坚固的化学键。紫外线是造成

所有有机涂层降解的主要原因。在中国，许多高楼大厦、厂房商店、公共设施、别墅公寓采用了KYNAR500® 涂层铝幕墙、铝型材、钢侧板、钢屋顶。详情请访问：www.kynar500.com或联络以下最近的办事处：

ARKEMA中国

上海.....86-21-63863028 转231

广州.....86-20-87007133 转330

www.arkemagroup.com 或
www.kynar.com

PACIFIC GOLD[®]

ARCHITECTURAL AND INDUSTRIAL POWDER COATINGS



Pacific Gold Powder Coatings

Pacific Gold is a portfolio of multipurpose, tough, durable and high quality powder coatings that have been specifically designed to exceed your expectations. Pacific Gold encompasses both interior and exterior products with a wide range of possible gloss levels, which provides your products with a long lasting and superior finish and makes your product durable, attractive and scratch resistant.

太平洋黄金粉末涂料

太平洋黄金是一种持久耐用、高品质、多功能的粉末涂料，适用于工业及建筑领域。其专业品质超越您的期望，拥有广泛的亮度选择，为室内及室外的各种物品提供持久、亮丽的表面，使您的物品更耐用、光鲜且防磨损。



澳瑞凯骆驼粉末涂料（东莞）有限公司
Orica Camel Powder Coatings (Dongguan) Ltd.

www.oricacamel.com **hotline: 800 830 6826**

The word Orica, the Ring Device and the Orica mark are trademarks of Orica Group Companies. Camel logo and Camel chop are trademarks of Camel Paint Company.

特殊通道产品的 环球供应商

美国必高公司在建筑界享誉盛名，以产品设计精良、品质卓越及合理的价格而见称。必高产品具有简单操作、持久耐用及无须定期维修等优点。

— 检修孔： —

提供安全方便的屋顶出入口供维修人员及设备运送。

— 自动消防排烟天窗： —

有效协助消防员，尽量控制现场环境并可以排出烟雾、热气及有害气体以减少损失。

— 地板门： —

提供方便的地下出入口及作为设备运送。

使用必高产品的项目有：

- 香港高山剧场（中间插图）
- 香港国际机场
- 新曼谷国际机场

请联络您的必高公司的区域代理商或
直接联系我们的远东区办事处，
我们的网页是 www.bilco.com



ISO 9001
CERTIFIED

必高远东办事处

香港

电话：(852) 2824-8929 • 传真：(852) 2824-8375

电子信箱：fareast@bilco.com • 网址：www.bilco.com



30 YEARS
KERATECT®
GUARANTEE

Flow. 系列

著名建筑设计师HADI TEHERANI设计

Flow 系列是著名的建筑设计师和凯乐玛共同合力打造的创新产品系列。该系列首创性地把独特的建筑设计元素融入到陶瓷卫浴产品中：视觉外形的设计，便捷的安装和环保的技术。Flow汲取波浪流动的灵感。不论您有何需求，创新的 Flow 系列产品都能够满足您的要求。

We create lasting values
KERAMAG

KERAMAG

新乐陶(亚洲)上海代表处

Kreuzerkamp 11
D-40878 Ratingen
Tel +49(0)2102/916-0
Fax +49(0)2102/916-245
info@keramag.de
www.keramag.com

上海市淮海中路 93 号, 200021
大上海时代广场 1705 室
电话 +86 21 - 6391 8190
传真 +86 21 - 6391 8195
www.keramag.cn
www.sanitec.com

100
100 years Keramag
Made in Germany



泛利地毯，把想象变为艺术！

Firmluck Carpet

上海泛利建材装饰有限公司
Firmluck(Shanghai)Carpet

电话：021-62562996

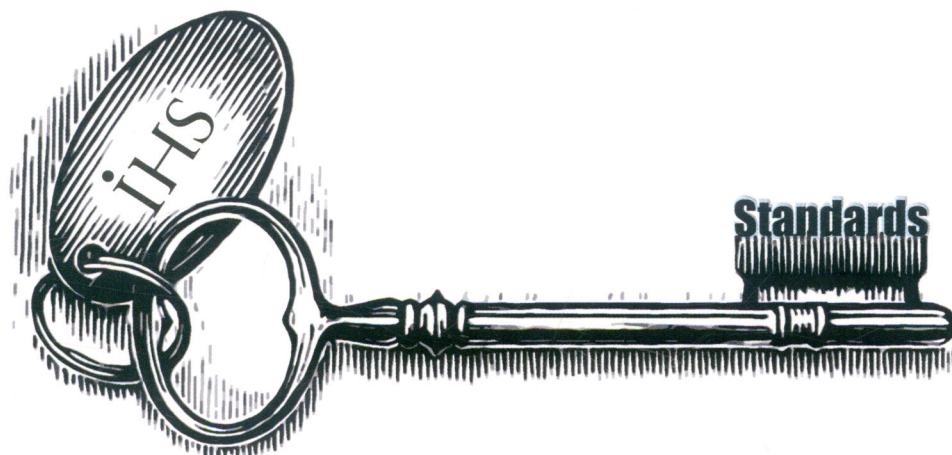
传真：021-62531129

地址：上海市静安区康定路753号1楼

Email: firmluck@163.com



The Source for Critical Information and Insight™



标准无处不在， 您是否掌握贯通之匙？

IHS 让您轻而易举即时获取标准信息，
全面摆脱手动搜寻、遗失文件
或文件过时的障碍。

我们的标准规范服务包括：

- 全文检索以确保快速存取信息
- 定期更新信息及修订通知以确保与 ISO 及其它质量标准保持一致
- 24小时全球性信息存取 - 减低潜在项目成本和生产力损失

IHS 是全球具有领先地位的技术标准、代码、规范和相关信息服务供应商，为各行各业提供370多个标准开发组织 (SDO) 和行业领先企业的100多万份标准文件，包括 ANSI、API、ASME、ASTM、AWS、BSI、DIN、IEC、IEEE、IPC、ISA、ISO、NEMA、NFPA、SAE、UL等等。

一站式标准供应服务无出其右，唯有 IHS！请即与我们联络。



SAE International

www.ihs.com • www.ihs.cn

IHS 办事及代表处：

香港
电话 +852 2368 5733
传真 +852 2368 5269
电邮 standards@ihshk.com

北京
+86 10 6505 2966
+86 10 6505 2977
beijing@ihs.cn

上海
+86 21 6120 3238
+86 21 6120 3239
shanghai@ihs.cn

深圳
+86 755 8303 8738
+86 755 8303 8438
shenzhen@ihs.cn

分销商：

泰国
Book Promotion & Service Co Ltd
电话 +662 732 0243
传真 +662 375 2669
电邮 lee@book.co.th

新加坡
InfoHost Pte Ltd
+65 6741 8422
+65 6741 8821
susanpey@igroupnet.com

印尼
PT Trisindo
+62 21 720 5823
+62 21 720 3029
fitri@idola.net.id

菲律宾
Techinfo Solutions Inc
+632 888 1018
+632 888 1017
info@techinfo.ph

马来西亚
United Technology (M) Sdn Bhd
+603 7727 8446
+603 7727 8439
colinedmonds@unitedtech.com.my

虽然我们都接受欧洲最好的汽车产于德国
但帮助舒马赫赢得五次一级方程式冠军的却是意大利的法拉利赛车

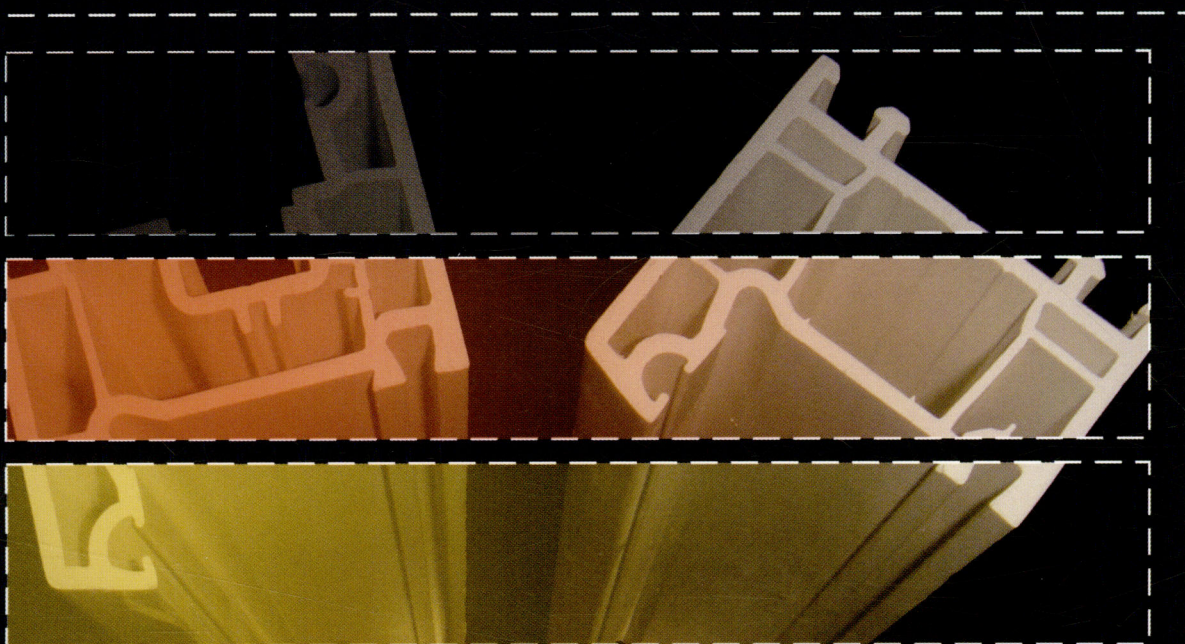
It is known that the best European cars are made in Germany,
(while Schumacher won 5 F1 championships with FERRARI).



尽管我们都认为欧洲最好的啤酒产于德国
但品尝上等的红酒却还是要去南欧

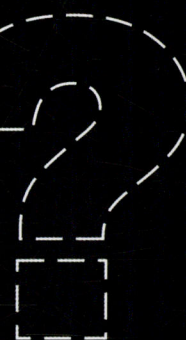
.....It is also assumed that the best European beers are brewed in Germany.....
(while you need go to Southern Europe for the best red wine).





毋庸置疑，我们都承认最好的PVC门窗配件产于德国,但是……

...Not to argue, it is said that the best hardware for PVC windows are produced in Germany. But.....





Administration / Offices

办公室

Corridors

走廊

Bathrooms

盥洗室

Intensive Care Units

诊疗室

Operating theatres

手术室

Laboratories

实验室

Professional kitchen

专用厨房

Patient rooms

病房

Pharmaceutical department

药房

Radiology

放射科

Physical Therapy rooms

理疗室

Recreation rooms

娱乐室

Stairway

楼梯

Restaurant

内部餐厅

Sterile preparation

消毒室

Storage rooms

储物室

Toilets

卫生间

Trauma / Emergency

急诊室

Treatment rooms

治疗室

Waiting areas

候诊大厅

Total Flooring Solutions for Hospital

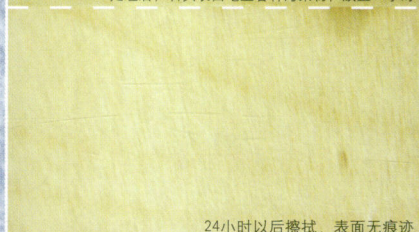
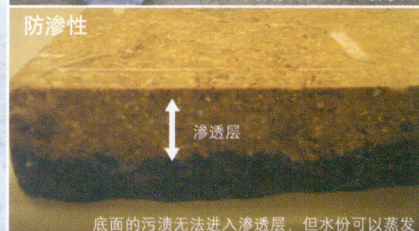
无所不及的医疗环境解决方案，满足您的需求。

中国联系地址：福尔波地材中国代表处
中国 上海市东湖路20号上海大班商务中心502室 200031
Forbo Flooring China
Room 502, Taipan Business Center No.20 Dong Hu Road
Shanghai 200031, P.R. China
Tel: +86 21 5404 0550
Fax: +86 21 5403 8458

creating better environments

forbo

DAIKIN



一次选择 长期受益

世界领先的
氟系列渗透型石材、混凝土防护剂

MAMOLUN™



大金化学国际贸易（上海）有限公司
上海市西藏中路268号来福士广场47楼01室
Tel: 021 - 63404111
Fax: 021 - 63404661

大金工业株式会社北京代表处化学部
北京市东城区东长安街1号东方广场东方经贸城东三办公楼20层
Tel: 010 - 85181117 / 010 - 85182874
Fax: 010 - 85183856

大金工业株式会社广州代表处化学部
广州市天河区体育西路123号新创举大厦18楼D室
Tel: 020 - 38219778
Fax: 020 - 38219779

DAIKIN



成功案例



成功案例



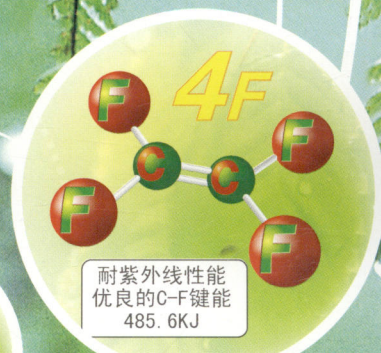
成功案例

不含“氯”、常温固化
并拥有以下三大特性



1、耐腐蚀性
超强抗酸雨、盐害、保护基材

**ZEFFLE GK
氟涂料清漆**



3、超耐候性
“无氯”特征涂膜更坚韧即使在
严酷的环境下，也可保持亮丽
的外观长达20年（日本经验）



2、防污性
独创的小泡泡式亲水化剂
可迅速、有效地使表面达到亲水化状态
更有效把污物冲走

涂出「环保」新概念

大金 ZEFFLE GK 氟涂料清漆

大金氟涂料（上海）有限公司
上海市莘庄工业区春光路388号
Tel: 021 - 54421840 转154
Fax: 021 - 54420654

大金工业株式会社北京代表处化学部
北京市东城区东长安街1号东方广场东方经贸城东三办公楼20层
Tel: 010 - 85181117 / 010 - 85182874
Fax: 010 - 85183856

大金工业株式会社广州代表处化学部
广州市天河区体育西路123号新创举大厦18楼D室
Tel: 020 - 38219798
Fax: 020 - 38219779

世界建筑导报

世界建筑 导报

WORLD ARCHITECTURE REVIEW

《世界建筑导报》创刊已逾20年，承服务建筑设计行业之责，载行业媒体沟通世界之重，促建筑师群体发展与进步。愿为中国建筑和中国建筑师屹立世界建筑之林登高一呼。

《世界建筑导报》已出版106期，印刷精美，图文并茂，导航建筑，报晓世界，兼具学术和资料参考价值，深受业内同仁好评，适宜订阅与收藏。

世界建筑导报北京编辑部成立于2005年1月，扬帆世界建筑之海，思接设计历史与未来。既沿袭导报以往专业性和国际化相结合之路线，又为刊物的实用性和服务性添砖加瓦，注新鲜活力以助腾飞。

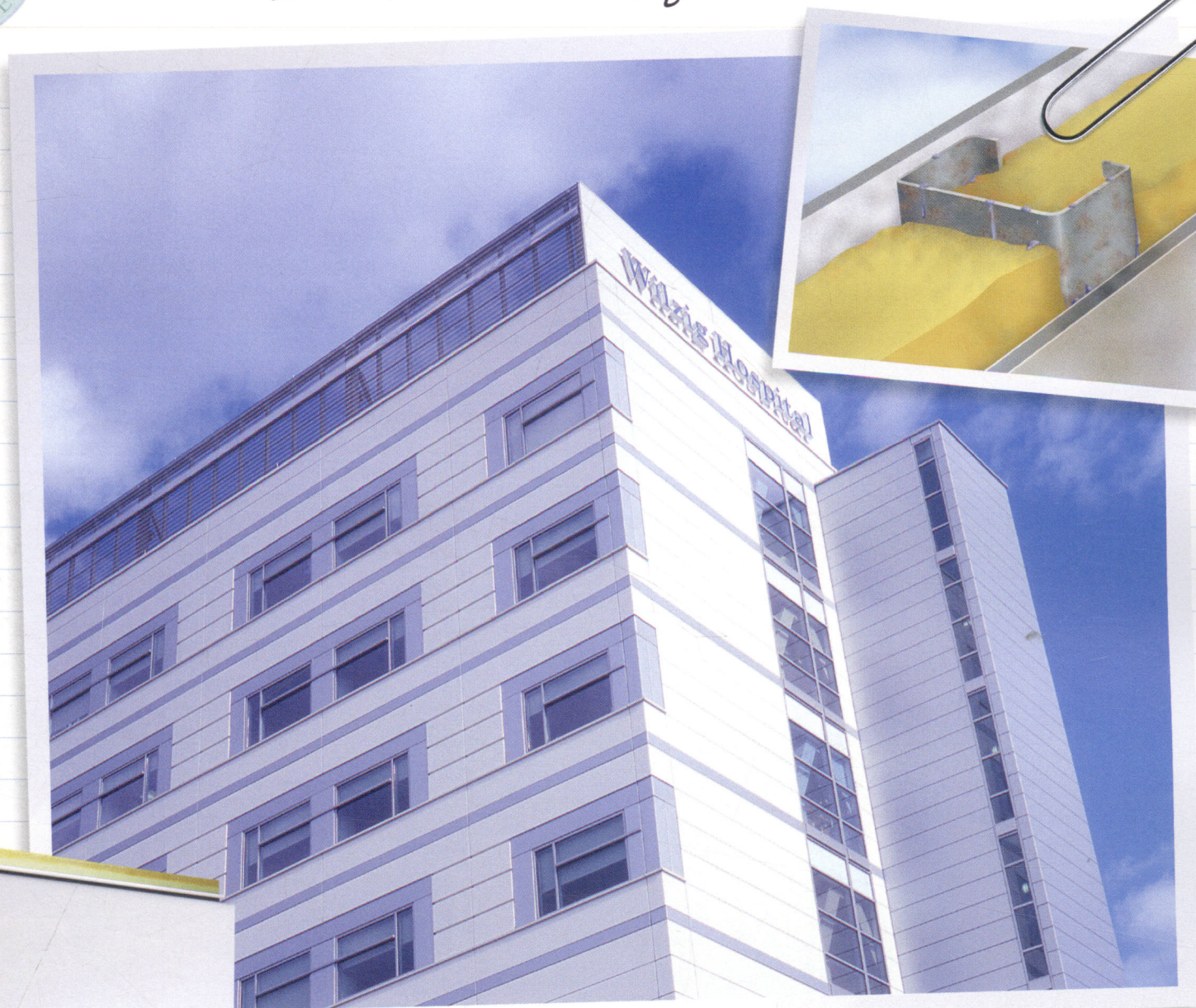
世界建筑导报北京编辑部也着力于促进国内建筑评论与建筑文化发展，希望能引起更多有识之士的参与和讨论，唤起更多人对建筑、城市环境以及生活状态的思考，共同为中国设计努力。

电 话：010-68004870/71/72/73总机转601
传 真：总机转604
E-mail: designforum@126.com
地 址：北京市西城区车公庄大街6号院3号楼568-571室
邮 编：100044



LESSON: Thermal & Moisture Control

When does RSI 2.5 equal RSI 1.1 ?



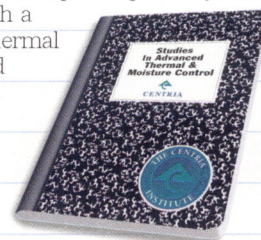
*When your insulation's located between steel studs.**

Because steel studs are an excellent thermal conductor, there can be significant heat loss across the building envelope. This is why U.S. standard ASHRAE 90.1 calculates significant U-value increases – as high as 65% – for insulation between the studs. Worse yet, cold steel will condense any moisture that penetrates your wall through breaks in the air or vapor barriers, causing corrosion, wetting down insulation and creating a perfect environment for mold.

The solution? Formawall™ Dimension Series®, a lightweight insulated metal composite panel system installed outboard of studs. So the RSI 2.6 insulation value specified with a 51mm-thick Formawall Dimension Series panel is the RSI 2.6 you get. True thermal efficiency in any climate. Plus, proven rainscreen and pressure-equalized dry-sealed joinery prevents any moisture from penetrating the wall cavity.

Learn more about avoiding moisture problems in exterior walls with the CENTRIA Institute's *Studies In Advanced Thermal & Moisture Control*. The handbook is free for architects, contractors and building owners with a phone call to CENTRIA today.

*102mm steel studs, 406mm o.c.



CENTRIA

WORLD WIDE

www.CENTRIA.com

China +86.21.5831.2718 Dubai +971.4.339.5110 Singapore +65.6.2276.838 North America 1.800.752.0549

主办单位：中华人民共和国建设部
中华人民共和国文化部
承办单位：中国建筑文化中心
协办单位：北京新互动国际文化传播有限责任公司



媒体支持

中央电视台、凤凰卫视、北京电视台、中国建设报、中国房地产报、中华建筑报、建筑时报、21世纪经济报道、中国经营报、《建筑学报》《建筑师》《世界建筑》《城市建筑》《名筑》《城市环境设计》《景观设计》《建筑创作》《华中建筑》《世界建筑导报》《设计新潮》《新地产》《楼市》《英才》《目标》、建设部网、文化部网、新浪网、中国建筑艺术网、焦点房地产网等三十余家媒体。

活动之一：2006双年展HD中国建筑展暨主题论坛

时间：2006年6月27日-30日

地点：中国·北京海展展览馆

活动之二：2006双年展HD中国建筑设计榜评选活动

时间：2006年4月至2006年10月

活动之三：2006双年展HD中国建筑设计榜榜单揭晓、

颁奖暨获奖作品现场展示

时间：2006年9月26日至10月6日

地点：中国国家博物馆

【活动内容】

2006双年展HD中国建筑展、主题论坛、HD中国建筑设计榜评选活动、中国建筑设计行业发展报告、颁奖晚会、作品出版等系列活动。

【活动简介】

此次展览、评选活动是为了推动中国建筑设计行业市场竞争机制的进一步发展，提升中国建筑设计企业及建筑师的国际竞争力，彰显中国建筑设计企业及建筑师的国际影响力。展览将集中国内大中型建筑设计企业和知名建筑师的近期作品，由专家评委会现场评判打分，所有作品都将在网上接受两个月的公开投票评选，同时还将根据各个建筑设计企业的填报数据做出综合评分，评选结果将由公证处公证。同时，国际知名咨询公司将根据此次活动情况对建筑设计行业进行分析，并做出相关报告，此报告及评选结果将在建筑类、经济类、地产类和消费类等相关媒体上公开发布。

组委会

热线：010-82191801 82191803

网址：<http://www.hda-china.com>

邮箱：hda_china@vip.163.com

建 築 藝 術

中国
国际

双年展 建筑设计巡礼

建办函[2006]2号 建文办[2006]30号

